

00824

PRODUKTE-SPEZIFIKATION
SPÉCIFICATION DES PRODUITS
PRODUCT SPECIFICATION



Flüssigseife leicht parfümiert

Savon liquide parfumé, nacre

Perfumed liquid soap, mother-of-pearl

Produktbeschreibung

Description du produit

Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Flüssigseife leicht parfümiert Savon liquide parfumé, nacre Perfumed liquid soap, mother-of-pearl	perlmut, 8x475ml zu Art. 12153 8x475ml pour distr. 12153 8x475ml for art no. 12153	12155

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 2 Version:
Datum: Date: 09.10.2023 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 1 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz



420502

Tork Mild-Duftende Mini Flüssigseife

Bieten Sie hochwertige Pflege für normale und trockene Haut beim täglichen Händewaschen. Tork Mild-Duftende Mini Flüssigseife zeichnet sich durch ihren frischen Duft und ihre feuchtigkeitsspendenden und regenerierenden Inhaltsstoffe für ein sanftes Händewaschen aus. Passend für Tork Mini-Spender für Flüssigseife, die Easy-to-use-zertifiziert sind und allen Nutzer*innen eine gute Händehygiene ermöglichen.

- Frisch duftende Handseife
- Eine sanfte Seife mit feuchtigkeitsspendenden Inhaltsstoffen und Perlglanz.
- Feuchtigkeitsspendend: mit rückfettenden Inhaltsstoffen
- Dermatologisch getestet
- Hautfreundlicher pH-Wert
- Weniger Abfall: In sich zusammenfallender Flakon reduziert das Abfallvolumen um bis zu 70 %*.
- Zeitersparnis für Reinigungspersonal: zertifiziertes müheloses Nachfüllen** in weniger als 10 Sekunden***
- Sorgen Sie für eine gute Hygiene: Werksversiegelter Flakon mit einer neuen Pumpe für jede Nachfüllung, reduziert das Risiko von Kontamination und trägt dazu bei, die Produktformulierungen auf dem Weg bis zum Anwender zu schützen.
- 96 % natürliche Inhaltsstoffe****
- Weniger Energieverbrauch: Diese Seife ist bei Verwendung mit kaltem Wasser nachweislich wirksam*****

Weniger Abfall: In sich zusammenfallender Flakon reduziert das Abfallvolumen um bis zu 70 %*.

*Basierend auf einem Test von Essity

Zeitersparnis für Reinigungspersonal: zertifiziertes müheloses Nachfüllen** in weniger als 10 Sekunden***

**Zertifiziert von der Schwedischen Rheuma Organisation, getestet gemäß The Design for All Test, veröffentlicht im Swedish Design Research Journal, 2011.

***Laut internem Paneltest zur Nachfülldauer von Seife

96 % natürliche Inhaltsstoffe****

****gemäß ISO16128

Weniger Energieverbrauch: Diese Seife ist bei Verwendung mit kaltem Wasser nachweislich wirksam*****

*****Auf Basis von Tests bei 20 °C



Think ahead.

Tork Mild-Duftende Mini Flüssigseife

**Produkt- und
Lieferinformationen**

System
S2

Qualität
Premium

Farbe
Perlmutterfarben



Kompatible Produkte



561000
Tork Mini Spender für
Flüssigseife



561008
Tork Mini Spender für
Flüssigseife

Transportdaten

	Verbrauchseinheit (CON)	Transporteinheit (TRP)	Palette (PAL)
EAN	7322540394108	7322540394313	7322540423945
Verpackungsmaterial	Plastic bottle	Carton	
Stück	1	8 (8 CON)	768 (96 TRP)
Bruttogewicht	522 g	4.4 kg	423.94 kg
Höhe	164 mm	184 mm	1622 mm
Länge	92 mm	392 mm	1200 mm
Breite	92 mm	196 mm	800 mm
Nettogewicht	487 g	3.9 kg	374.02 kg
Volumen	1.39 dm ³	14.14 dm ³	1.36 m ³



Think ahead.

Tork Mild-Duftende Mini Flüssigseife

Inhaltsstoffe	Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Cocoamphoacetate, Glycerin, Sodium Chloride Glycol Distearate, PEG-4 Rapeseedamide, Sodium Lauroyl Glutamate, Coco-Glucoside, Glyceryl Oleate, Cocamidopropyl Betaine, Propylene Glycol, Citric Acid, Tetrasodium Iminodisuccinate, Hydrogenated Palm Glycerides Citrate, Tocopherol, Sodium Sulfate, Phenoxyethanol, Sodium Benzoate, CI 15985, CI 19140, Parfum.
pH	~ 5
Verwendungsmethode	Seife auf die nassen Hände auftragen, aufschäumen, abspülen und anschließend mit einem Papierhandtuch abtrocknen.
Haltbarkeit	Das Verfallsdatum liegt 60 Monate nach dem Herstellungsdatum und ist auf der Innen- und Außenverpackung aufgedruckt. Aufbewahrung in Transportboxen bei einer Temperatur zwischen 0 bis 30 °C
Einhaltung gesetzlicher Vorschriften	Die unter der Marke Tork vertriebenen kosmetischen Seifen werden in Übereinstimmung mit der „Guten Herstellungspraxis“ (GMP) hergestellt. Das Produkt wurde laut Artikel 10 der EU-Richtlinie über Kosmetika Nr. 1223/2009 auf seine Sicherheit getestet. Es gilt als sicher für die menschliche Gesundheit bei normaler oder zweckmäßiger Verwendung. Es ist keine nennenswerte Gefahr für die Gesundheit von Mensch und Umwelt zu erwarten. Die Seife entspricht den EU-Vorschriften für Tierversuche. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der REACH-Verordnung EG/1907/2006 und deren Änderungen. Gemäß Artikel 13 und 16 der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates über kosmetische Produkte wurden die Produkte beim CPNP angemeldet. CPNP-Notifizierungsnr.: 4199655
Zertifikate	ISO 22716 (gute Herstellungspraxis) ISO 9001 & 13485 (Qualitätsmanagement-System) ISO 14001 (Umweltmanagement-System) EU-Ecolabel Lizenz-Nr. (SE/030/002)
Sicherheitsdatenblatt	Sicherheitsinformationsblatt auf Tork Webseite erhältlich
Produkttest	Dermatologischer Test: Die Ergebnisse der Patch-Tests (48 Stunden) wurden von einem externen Dermatologen validiert, um die „Reizungsfreiheit“ des Produktes zu bestätigen.
Version	1



420502

Tork Savon Liquide Parfum frais Mini

Offre un soin pour les peaux normales à sèches. Tork Savon Liquide Parfum frais Mini a un parfum délicat, des ingrédients hydratants et réparateurs pour un lavage des mains en douceur. Adapté aux distributeurs Mini pour Savon Liquide Tork, certifiés faciles à utiliser et offrant une bonne hygiène des mains pour tous les utilisateurs.

- Savon pour les mains délicatement parfumé
- Un savon doux avec des ingrédients hydratants et une brillance perlée.
- Hydratation : contient des ingrédients qui hydratent et revitalisent la peau
- Testé sous contrôle dermatologique
- pH naturel
- Réduisez vos déchets: bouteille compactable, pour un volume des déchets moindre allant jusqu'à 70%*
- Temps réduit pour le personnel de nettoyage: réapprovisionnements intuitifs certifiés *** en moins de 10 secondes **
- Aide à garantir une bonne hygiène: le flacon scellé en usine avec une nouvelle pompe pour chaque recharge permet de réduire le risque de contamination et de protéger les mélanges jusqu'à l'utilisateur.
- 96 % des ingrédients sont d'origine naturelle****
- Minimisez l'utilisation d'énergie : efficacité prouvée de ce savon dans l'eau froide*****

Réduisez vos déchets: bouteille compactable, pour un volume des déchets moindre allant jusqu'à 70%*

*Basé sur le test Essity

Temps réduit pour le personnel de nettoyage: réapprovisionnements intuitifs certifiés *** en moins de 10 secondes **

**Basé sur le temps de réapprovisionnement du savon d'un panel test interne.

*** Certification décernée par l'Association suédoise de lutte contre les rhumatismes, testé Concept pour tous, publié dans le Swedish Design Research Journal, 2011.

96 % des ingrédients sont d'origine naturelle****

****selon la norme ISO16128

Minimisez l'utilisation d'énergie : efficacité prouvée de ce savon dans l'eau froide*****

*****Basé sur des tests à 20°C



Think ahead.

Tork Savon Liquide Parfum frais Mini

Informations sur le produit et l'expédition

Système
S2

Qualité
Premium

Couleur
Jaune clair



Produits compatibles



561000
Tork Distributeur Mini
pour Savon Liquide



561008
Tork Distributeur Mini
pour Savon Liquide

Informations sur l'expédition

	Unités consommateurs (CON)	Colis (TRP)	Palette (PAL)
EAN	7322540394108	7322540394313	7322540423945
Matériau d'emballage	Plastic bottle	Carton	
Pièces	1	8 (8 CON)	768 (96 TRP)
Poids brut	522 g	4.4 kg	423.94 kg
Hauteur	164 mm	184 mm	1622 mm
Longueur	92 mm	392 mm	1200 mm
Largeur	92 mm	196 mm	800 mm
Poids net	487 g	3.9 kg	374.02 kg
Volume	1.39 dm ³	14.14 dm ³	1.36 m ³



Think ahead.

Tork Savon Liquide Parfum frais Mini

Ingrédients	Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Cocoamphoacetate, Glycerin, Sodium Chloride, Glycol Distearate, PEG-4 Rapeseedamide, Sodium Lauroyl Glutamate, Coco-Glucoside, Glyceryl Oleate, Cocamidopropyl Betaine, Propylene Glycol, Citric Acid, Tetrasodium Iminodisuccinate, Hydrogenated Palm Glycerides Citrate, Tocopherol, Sodium Sulfate, Phenoxyethanol, Sodium Benzoate, CI 15985, CI 19140, Parfum.
pH	~ 5
Mode d'emploi	Distribuer le savon sur les mains humides, faire mousser, rincer et sécher avec un essuie-mains en papier à usage unique.
Durée de conservation	La date de péremption de 60 mois après la date de production est imprimée sur l'emballage intérieur et extérieur. Entreposer dans le carton d'emballage à une température comprise entre 0 et 30 degrés (C).
Réglementation	Les savons cosmétiques commercialisés sous la marque Tork sont fabriqués selon les règles de bonne pratique de fabrication (BPF). Ce produit a été évalué selon l'article 10 du règlement relatif aux produits cosmétiques (CE) n°1223/2009 et est considéré comme sans danger pour la santé humaine dans des conditions d'utilisation normales ou raisonnablement prévisibles. Aucun risque majeur pour la santé humaine ou l'environnement n'est connu. Le savon est conforme aux réglementations européennes relatives aux essais sur les animaux. Le produit est conforme au règlement CE n°1907/2006 (REACH) et à ses amendements. Selon les articles 13 et 16 du règlement (CE) n°1223/2009 du Parlement européen et du Conseil sur les produits cosmétiques, les produits ont été notifiés sur le portail CPNP. N° de notification CPNP : 4199655
Certifications	ISO 22716 (bonnes pratiques de fabrication) ISO 9001 & 13485 (système de gestion de la qualité) ISO 14001 (système de gestion de l'environnement) N° licence Écolabel européen (SE/030/002)
Fiche signalétique de sécurité	Fiche de sécurité disponible sur le site Web de Tork
Tests de produits	Testé sous contrôle dermatologique : Les résultats du Patch Test de 48 heures, validés par un dermatologue externe, démontrent que le produit est « non-irritant ».
Version	N° 1

ABSCHNITT 1: BEZEICHNUNG DES STOFFS BEZIEHUNGSWEISE DES GEMISCHS UND DES UNTERNEHMENS

1.1. Produktidentifikator

Handelsname	Tork Mildly-Scented Hand Washing Liquid Soap Tork Mildly-Scented Hand Washing Mini Liquid Soap Tork Mild Duftende Hand Flüssigseife Tork Mild Duftende Hand Mini Flüssigseife
Artikelnummer	420501, 420502, 400505, 424501, 434501, 490502

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

1.2.1 Identifizierte Verwendungen	Hautpflegemittel, Seife
-----------------------------------	-------------------------

1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Unternehmen	Essity Hygiene and Health AB (previously SCA Hygiene Products AB) SE-40503 Göteborg Schweden
Telefon	+46 (0)31 746 00 00 +49 (0) 6 21-778 47 00
E-Mail	info@essity.com
Webseite	www.essity.com

ABSCHNITT 2: MÖGLICHE GEFAHREN

Das Produkt wurde unter dem Sicherheitsgesichtspunkt gemäß Artikel 10 der Kosmetikverordnung (1223/2009) bewertet und als sicher für die menschliche Gesundheit unter normalen oder vorhersehbaren Umständen bewertet. Für Mensch oder Umwelt sind keine signifikanten Gefahren zu erwarten

ABSCHNITT 3: ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Gemisch aus Wasser, oberflächenaktiven Stoffen, Parfum und Konservierungsmittel. Dieses Produkt muss gemäß geltender EU-Gesetzgebung als kosmetisches Mittel betrachtet werden und die Anforderungen der EG-Verordnung 1223/2009 erfüllen. Informationen zur Zusammensetzung befinden sich im Produktinformationsblatt und in der Zutatendeklaration auf der Verpackung.

ABSCHNITT 4: ERSTE-HILFE-MABNAHMEN

Allgemein

Verpackung oder Etikett und, wenn möglich, Beipackzettel bei Kontakt mit dem Arzt oder der Giftinformationszentrale bereithalten.

Bei Augenkontakt

Auge mehrere Minuten mit lauwarmem Wasser ausspülen. Falls die Reizung nicht abklingt, einen Arzt (Augenarzt) zwecks weiterer Behandlung aufsuchen.

Bei Hautkontakt

Bei Entstehung von Beschwerden sofort mit Wasser spülen. Bei Bestehen der Hautreizung Arzt verständigen.

Bei Verschlucken

Beim Verschlucken größerer Mengen: KEIN Erbrechen herbeiführen; Mund spülen und ungefähr ein Glas Wasser trinken. Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen. Bei Kleinkindern als Vorsichtsmaßnahme immer Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Symptomatische Therapie.

ABSCHNITT 5: MABNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

Alle gewöhnlichen Löschmethoden können verwendet werden.

ABSCHNITT 6: MABNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzhandschuhe, Kittel und Gummistiefel bei hohen Emissionen empfohlen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Größere Emissionen in die Kanalisation vermeiden. Die Verpackung muss recycelt werden, nachdem Produktreste abgespült wurden; kleinere Mengen des Produkts können ausgespült werden. Volle, nicht verwendete Verpackungen werden gemäß örtlichen Abfallvorschriften behandelt.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Kleinere verschüttete Mengen können aufgewischt oder mit Wasser abgespült werden. Größere verschüttete Mengen müssen gesammelt und gemäß örtlichen Vorschriften durch Verbrennung entsorgt werden.

ABSCHNITT 7: HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Gebrauchsanweisung und/oder Warnungen auf der Verpackung beachten. Augenkontakt vermeiden. Wird das Produkt häufig professionell eingesetzt und besteht eine hohe Hautexposition, Hautschutz oder Hautschutzprodukte verwenden.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Trocken und kühl lagern (frostfrei, jedoch nicht über 30° C).

Haltbarkeit nach Öffnen: 12 Monate.

7.3. Spezifische Endanwendungen

Siehe identifizierte Verwendungen in Abschnitt 1.2.

ABSCHNITT 8: BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Keine besonderen Schutzmaßnahmen erforderlich.

ABSCHNITT 9: PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

a) Aussehen	Lieferzustand: Flüssigkeit. Farbe: hellgelbe.
b) Geruch	wie parfüm
c) Geruchsschwelle	Nicht angegeben
d) pH-Wert	≈5
e) Schmelzpunkt und Gefrierpunkt	Nicht angegeben
f) Siedebeginn und Siedebereich	Nicht angegeben
g) Flammpunkt	Nicht angegeben
h) Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht angegeben
i) Entzündbarkeit (fest, gasförmig)	Nicht anwendbar
j) Obere und untere Entzündbarkeits- oder Explosionsgrenzen	Nicht angegeben
k) Dampfdruck	Nicht angegeben
l) Dampfdichte	Nicht angegeben
m) Relative Dichte	1,02 kg/L
n) Löslichkeit	Wasserlöslichkeit: Löslich
o) Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser	Nicht anwendbar
p) Selbstentzündungstemperatur	Nicht angegeben
q) Zersetzungstemperatur	Nicht angegeben
r) Viskosität	3000 - 4500 cPs
s) Explosive Eigenschaften	Nicht anwendbar
t) Oxidierende Eigenschaften	Nicht anwendbar

9.2. Sonstige Angaben

Keine Daten verfügbar

ABSCHNITT 10: STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Das Produkt ist stabil.

ABSCHNITT 11: TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden gesundheitsschädlichen Eigenschaften bei normaler Verwendung.

ABSCHNITT 12: UMWELTBEZOGENE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden Umweltschäden bei normaler Verwendung. Die Tenside in diesem Produkt sind leicht abbaubar. Von keiner der Zutaten ist anzunehmen, dass sie für wasserlebende Organismus giftig ist.

ABSCHNITT 13: HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Sämtliches Verpackungsmaterial kann recycelt werden, wenn dies möglich ist. Ist dies nicht der Fall, muss die Verpackung gemäß örtlichen Vorschriften behandelt werden. Der Hersteller ist Wiederverwertungssystemen wie dem Grünen Punkt, REPA etc. in sämtlichen EU- und EFTA-Mitgliedstaaten angeschlossen, in denen dies gemäß lokalen Gesetzen anwendbar ist.

ABSCHNITT 14: ANGABEN ZUM TRANSPORT

Nicht als Gefahrgut klassifiziert.

ABSCHNITT 15: RECHTSVORSCHRIFTEN

Das Produkt wird durch die EG-Verordnung 1223/2009 zu kosmetischen Mitteln reguliert.

ABSCHNITT 16: SONSTIGE ANGABEN

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.